

Philips audioafspiller

SA1100
SA1102
SA1103
SA1106
SA1110

Brugervejledning



PHILIPS

Brug for hjælp?

Besøg

www.philips.com/support

hvor du kan finde et bredt udvalg af hjælpematerialer lige fra brugsanvisninger til flash-vejledninger, de sidste nye softwareopgraderinger og svar på ofte stillede spørgsmål.

Eller ring til vores kundeservice på

3525 8761

hvor vores professionelle support-team sidder klar til at hjælpe dig med at løse et hvilket som helst problem, du vil få med din afspiller.

Land	Helpdesk	Takst / min.	Hold dig klar
Europe			
Austria	0820 901115	€0.20	Das Kaufdatum. Modellnummer und Serial nummer
Belgium	070 253 010	€0.17	La date d'achat la référence et le numéro de série du produit
Denmark	3525 8761	Lokal tarif	Indkøbsdato, type-, model- og serienummer
Finland	09 2290 1908	Paikallinen hinta	Ostopäivä ja tarkka mallinnumero ja sarjanumero
France	08 9165 0006	€0.23	La date d'achat la référence et le numéro de série du produit
Germany	0180 5 007 532	€0,12	Das Kaufdatum. Modellnummer und Serial nummer
Greek	0 0800 3122 1223	1 αστική μονάδα	Την ημερομηνία αγοράς και τον ακριβή κωδικό μοντέλου και τον αριθμό σειράς του προϊόντος σας
Ireland	01 601 1161	Local tariff	Date of Purchase. Model number and Serial number
Italy	199 404 042	€0.25	La data di acquisto, numero di modello e numero di serie
Luxemburg	26 84 30 00	Tarification locale	La date d'achat, la référence et le numéro de série du produit
Netherlands	0900 0400 063	€0.20	De datum van aankoop, modelnummer en serienummer
Norway	2270 8250	Lokal tariff	Datoen da du kjøpte produktet & modellnummer & serienummeret
Portugal	2 1359 1440	Preço local	A data de compra, número do modelo e número de série
Spain	902 888 785	€0,15	Fecha de compra y número del modelo y número de serie
Sweden	08 632 0016	Lokal kostnad	Inköpsdatum, modellnummer och serienummer
Switzerland	02 2310 2116	Ortstarif	Das Kaufdatum. Modellnummer und Serial nummer
UK	0906 1010 017	£0.15	Date of Purchase, Model number and Serial number
North America			
Canada	1-800-661-6162 (Francophone) 1-888-744-5477 (English / Spanish)	Free	Date of Purchase, Model number and Serial number
USA	1-888-744-5477	Free	Date of Purchase, Model number and Serial number
South America			
Argentina	11 4544 2047	Tarifa local	Fecha de compra y número del modelo y número de serie
Brazil	0800 701 02 03 (Except Sao Paulo) 2121 0203 (Sao Paulo)	Grátis Preço local	A data de compra, número do modelo e número de série
Chile	600 744 5477	Tarifa local	Fecha de compra y número del modelo y número de serie
Mexico	01 800 504 6200	Gratis	Fecha de compra y número del modelo y número de serie
Asia			
China	4008 800 008	本地费率	购买日期、型号及序号
Hong Kong	2619 9663	本地费率	購買日期、型號及序號
Korea	02 709 1200	관세	구매일자, 모델 번호, 시리얼 번호

- 2 Din nye afspiller
 - 2 Tilbehør
 - 2 Registrér dit produkt
 - 2 Overblik over styringer og tilslutninger
- 3 Kom godt i gang
 - 3 Installering
 - 3 Tilslut
 - 4 Overføring
 - 4 Nyd
- 5 Musikmode
 - 5 Mappespring
 - 6 Afspilnings egenskaber
- 6 Optagelser
 - 6 Udfør optagelser
 - 7 Afspil optagelser
 - 7 Upload optagelser til din computer
 - 7 Slet optagelser
- 8 Indstillinger
- 8 Om Firmware manager
 - 8 Installér Firmware Manager
 - 8 Opdatér firmware
- 8 Fejlfinding
- 10 Teknisk data
- 11 Vigtige sikkerhedsoplysninger

Din nye afspiller

Med din nyindkøbte afspiller, kan du gøre følgende:

- MP3 og WMA afspilning
- Optage stemmeoptagelser

Tilbehør



Hovedtelefoner



AAA batteri



USB Forlængerkabel

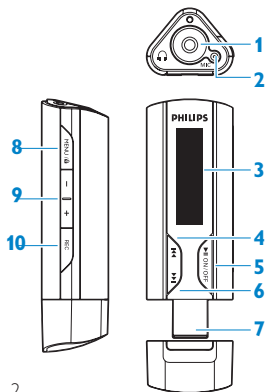


CD-ROM med brugermanual, drivere og Ofte Stillede Spørgsmål

Registrér dit produkt

Vi anbefaler, at du registrerer dit produkt for at få adgang til gratis opgraderinger. For at registrere dit produkt skal du logge ind på www.philips.com/register, så vi kan give dig besked, lige så snart der er nye opdateringer tilgængelige.

Overblik over styringer og tilslutninger



1		Stik til hovedtelefon
2	MIC	Mikrofon
3	MENU/LOCK	Tryk her for at gå ind i menuen Tryk og hold knappen nede for at slå tastetryk til eller fra
4	+ / -	Lydstyrke-indstilling
5	REC	Start eller stop stemmeoptagelse
6	▶	Tænd/sluk og Afspil/Pause, bekræft en menuindstilling
7	USB	USB-tilslutning
8	Display	Vis dynamisk menu, valgmuligheder og sanginformation
9	◀◀	Tryk her for at springe til den foregående sang; tryk og hold knappen nede for at springe til den foregående mappe. I menumodus kan du trykke her for at navigere igennem menuen.
10	▶▶	Tryk her for at springe til den næste sang; tryk og hold knappen nede for at springe til den næste mappe. I menumodus kan du trykke her for at navigere igennem menuen.

Kom godt i gang

Installering

- 1 Indsæt den CD der var vedlagt dit produkt i CD-ROM drevet på din PC.
- 2 Følg anvisningerne på skærmen for at fuldføre installationen af Firmware manager og, om nødvendigt, enhedsdrivere.
- 3 Hvis installationsprogrammet ikke starter automatisk, led da igennem CD'ens indhold med Windows Explorer (Stifinder), og køр programmet ved at dobbeltklikke på den fil der slutter med .exe.

Windows 98SE brugere For at undgå installationsproblemer må du ikke tilslutte din enhed til computeren, før efter installationen er fuldført.

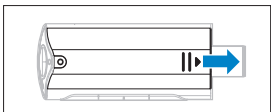
Mistet din CD? Bare rolig, du kan downloade CD'ens indhold fra www.philips.com/support eller www.philips.com/usasupport (for beboere i Amerika).

Tilslut

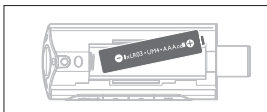
Isætning af batteriet



- 1 Fjern USB-låget.



- 2 Tag batterilåget af ved at skubbe det i pilens retning.



- 3 Sæt det vedlagte AAA batteri i batterirummet.

Aflæs batteriniveau-indikationen på din afspiller

De anslåede batteriniveauer for dit batteri angives som følgende:



Fuldt opladet



To-trediedele opladet



Halvt opladet



Snart afladet



Helt afladet

TIP Når batteriet næsten er afladet, blinker skærbilledet  batteri snart afladet. Din afspiller slukker om under 60 sekunder. Din afspiller gemmer alle indstillinger og ufuldstændige optagelser, før den slukker.


Overføring

Din afspiller vises som en USB masselagringsmedie i Windows Explorer (Stifinder). Du kan organisere filer og overføre musik til din afspiller, under USB-tilslutning.

- 1 Klik og marker en eller flere sange for at overføre imellem din afspiller og din computer.
- 2 Brug drag and drop (Træk og slip) for at fuldføre din overførsel.

TIP Organiser din musik i mapper. Din afspiller spiller din musik mappe for mappe, så du kan organisere din musik efter kunstner og album. Du kan bruge træk og slip til at flytte hele mapper til din afspiller. Din afspiller spiller først de musikfiler, der ikke ligger i nogen mappe, og derefter de musikfiler, der ligger i mapper.

Frakobl din afspiller sikkert

Luk alle aktive applikationer, der arbejder sammen med din afspiller. Fjern afspilleren sikkert ved at klikke på  i opgavebakken vist på din computer.

Windows 98SE brugere Der er intet  i opgavebakken på din computer.

Frakobl blot afspilleren, når animationen  standser, hvilket angiver, at overførslen er fuldført.

Nyd

Tænd/sluk

For at tænde, skal du trykke på ►|| , indtil PHILIPS splash-skærm vises.




For at slukke skal du trykke på og holde ►|| nede igen, indtil der ikke vises noget på skærmen.

TIP Din afspiller slukker automatisk, hvis du ikke betjener den, og der ikke spilles musik i 3 minutter.

Menunavigering

Din afspiller har et intuitiv menunavigeringssystem til at guide dig igennem forskellige indstillinger og betjener. Brug ◀◀ og ▶▶ til at gennemse menuerne. Tryk på ►|| for at bekræfte dit valg.

Når din afspiller tændes, vil du se hovedmenuen. Du kan også trykke på **MENU** for at få adgang til rodmenuen. Den inkluderer:

 Music (Musik)	Afspil dine digitale musiknumre
 Recordings (Optagelser)	Afspil dine optagelser
 Settings (Indstillinger)	Ændr afspilningsmodus equalizer eller sprogindstillinger, vis afspilleroplysninger

Musikmode (også anvendelig til afspilning af optagelser)

I rodmenuen skal du vælge **Music** (Musik) for at gå ind i Musikmodus. Din afspiller vil afspille musikken i mappen i alfabetisk rækkefølge. Grundlæggende handlinger i musikmode inkluderer:

Grundlæggende Handlinger	Knapper der skal trykkes
Gå til næste sang	Tryk ►►
Gå til foregående sang	Tryk ◄◄
Holde pause i musikken	Tryk ► under afspilning af musik
Gå til næste mappe	Tryk og hold ►► indeTrykkes og holdes nede;
Gå til foregående mappe	Tryk og hold ◄◄ indeTrykkes og holdes nede;
Lydstyrkekontrol	Tryk +/-ryk

Denne afspiller understøtter ikke kopibeskyttede (Digital Rights Management - DRM) WMA-sange købt på internettet.

Mappespring

Mappespringsfunktionen giver dig mulighed for hurtigt at springe til den næste eller den foregående mappe.

- Tryk på og hold ◄◄ / ►► nede, så kommer du ind i funktionen Mappespring.
 - > Displayet viser mappeikonet og mappenavnet, og der bladres igennem alle mapperne på afspilleren i alfabetisk rækkefølge.
- Slip ◄◄ / ►►, når du ser den mappe, du vil have.
 - > Afspilleren begynder afspilning af den første sang i den valgte mappe.




Mappespring gælder kun for det øverste mappeniveau. Mappespring kan ikke anvendes, når afspilningsmodus står på **Shuffle all** (Bland alle).

Afspilnings egenskaber

Afspilningsmode

Du kan indstille din afspiller til at afspille sange tilfældigt og/eller gentagende gange.

- 1 Tryk på **MENU**, vælg **Settings** (Indstillinger) og vælg derefter **Play mode** (Afspilningsmode).
- 2 Tryk på **>** for at gennemse de forskellige afspilningsindstillinger (**Off**, **Shuffle**, **Repeat 1** (Gentag 1), **Repeat all** (Gentag alle)).
- 3 Tryk på **▶||** for at bekræfte dit valg.

Ikón	Betyder
Slukket	Normal afspilning
 Shuffle	Afspil alle sange tilfældigt
 Gentag 1	Spil en sang gentagne gange
 Gentag alle	Afspil en sang gentagende gange

Afspilningsindstillinger kan ikke bruges ved afspilning af optagelser.

Equalizere

Du kan indstille din afspiller til at afspille musik med forskellige EQ (Equalizere).

- 1 Tryk på **MENU**, vælg **Settings** (Indstillinger) og vælg så **Equalizer** (Equalizer).
- 2 Tryk på **◀◀ / ▶▶** for at vælge **Rock**, **Jazz**, **Pop**, **Classical** (Klassisk) eller **Off** (Sluk).
- 3 Tryk på **▶||** for at bekræfte dit valg.

Optagelser

Din afspiller giver dig mulighed for at udføre stemmeoptagelser og afspille dine optagelser.

Udfør optagelser

- 1 Tryk **REC** for at påbegynde stemmeoptagelse.
 - > Din afspiller viser optagetilstanden.
- 2 Tryk **REC** igen for at afbryde stemmeoptagelse.
 - > Din afspiller viser gemmetilstanden. Din stemmeoptagelse gemmes på afspilleren. (Filnavn: VOICEXXX.WAV hvor XXX er optagelsesnummeret, som oprettes automatisk.)

TIP Du kan til enhver tid pause og genstarte en optagelse med tasten **▶||**.

Afspil optagelser

Du kan finde dine optagelser i Optagelsesmodus.

- 1 I rodmenuen skal du vælge **RECORDINGS** (OPTAGELSER) for at gå ind i Optagelsesmodus. Din afspiller spiller alle dine optagelser i alfabetisk rækkefølge, og den begynder med den seneste optagelse.
- 2 Tryk på ►|| for at sætte den nuværende optagelse på pause.
- 3 Tryk ◀◀ eller ▶▶ for at gøre pause i den nuværende optagelse.
- 4 Tryk ◀◀ eller ▶▶ for at afspille den næste eller forrige optagelser.

Upload optagelser til din computer

- 1 Tilslut din afspiller til din computer.
- 2 Vælg din afspiller i Windows Explorer (Stifinder).
> Du vil se en mappe kaldet **VOICE** (STEMME). Denne mappe indeholder optagelserne.
- 3 Brug Kopiér og Sæt ind til at placere optagelserne på den ønskede placering på din computer.

Slet optagelser

Optagelser kan kun slettes på computeren.

- 1 Tilslut din afspiller til din computer.
- 2 Vælg din afspiller i Windows Explorer (Stifinder).
- 3 Dobbeltklik på mappen **VOICE** (STEMME).
- 4 Vælg de filer, du vil slette, og tryk på **Delete** (Slet) på dit computertastatur.

Indstillinger

Du kan indstille dine præferencer for din afspiller således at de svarer til dine behov.

- 1 Tryk på **MENU** og vælg **SETTINGS** (INDSTILLINGER).
- 2 Tryk på **◀◀** / **▶▶** for at gennemse de forskellige valgmuligheder, og tryk på **▶▶▶** for at bekræfte dit valg.
- 3 Tryk **MENU** for at forlade den nuværende indstillingsskærm.

Indstillinger	Yderligere muligheder
Play mode (Afspilningsmodus)	Off (Off) / Shuffle (Shuffle) / Repeat 1 (Gentag 1) / Repeat all (Gentag alle)
Equalizer (Equalizer)	Rock (Rock) / Jazz (Jazz) / Pop (Pop) / Classical (Klassisk) / Off (Sluk)
Language (Sprog)	English (Engelsk) / French (Fransk) / German (Tysk)
Information (Oplysninger)	FW (Firmware) version / Memory available (Ledig hukommelse)

Om Firmware manager

Din afspiller bliver styret af et internt program, der kaldes firmware. Med **Firmware Manager**, kan du opdatere og gendanne din afspiller med et par simple klik.

Installér Firmware Manager

- 1 Indsæt den vedlagte CD i CD-ROM drevet på din computer.
- 2 Følg instruktionerne på skærmen for at påbegynde og fuldføre installationen.

Opdatér firmware



Se jævnligt på www.philips.com/support om der skulle være nye Firmware-opdateringer. Følg anvisningerne på websiden for at opdatere firmwaren på din afspiller.

Fejlfinding

Hvis der opstår en fejl, skal du først kontrollere de punkter, der står på de følgende sider. Se også FAQs (Ofte Stillede Spørgsmål) på www.philips.com/support for yderligere hjælp og andre fejlfindingstip.

Hvis du ikke kan løse problemet ved hjælp af disse oplysninger, skal du kontakte din forhandler eller servicecenter.

Advarsel Du bør under ingen omstændigheder forsøge at reparere afspilleren selv, da dette vil ophæve garantien.

Symptomer	Løsninger
Blokerer	Tag batteriet ud og sæt det i igen.
Afspilleren "fryser"	Tag batteriet ud og sæt det i igen.
Der er ingen lyd	Du skal sikre dig, at hovedtelefonerne sidder helt ind i hovedtelefonstikket.
Min afspiller reagerer ikke på tastetryk, og den viser 	Tryk på og hold MENU/LOCK nede for at aktivere tastetryk.
Kan ikke tænde	Sæt et nyt batteri i Tryk ▶▶ og tænd for din afspiller. Hvis det ikke virker: Tryk på og hold ▶▶ nede, mens du tilslutter enheden til computeren. Start Firmware Manager, så gendannes din enhed automatisk.
Afspilleren viser: Player problem! Connect to PC (Afspillerproblem! Tilslut til PC)	Tilslut din afspiller til computeren, åbn Windows Explorer (Stifinder), åbn "My Computer" ("Denne computer"), vælg din afspiller, højreklik og vælg Format (Formatér). Vælg FAT eller FAT32 filsystem og tryk på Start for at formatere din afspiller. Advarsel Alt indhold på afspilleren bliver slettet!
Afspilleren viser  Memory full!	Tilslut din afspiller til computeren. Slet uønskede filer, frakobl på sikker vis og optag igen.
Afspilleren viser Maximum number of files exceeded (Max. antal filer overskredet!)	Det maksimale antal filer, optagelser og mapper i alt på din afspiller er 450. Tilslut din afspiller til din computer, slet uønskede filer, kobl sikkert fra og optag igen.
Afspilleren viser File format not supported! (Filformat understøttes ikke!)	Denne afspiller understøtter ikke kopibeskyttede (DRM) WMA-spor, der er købt på internettet. Sangen er i et format, som ikke understøttes af denne afspiller. Kun MP3-, WMA- og WAV-filer understøttes.
Nogle sange vises eller afspilles ikke på afspilleren.	<ul style="list-style-type: none"> Denne afspiller understøtter ikke kopibeskyttede (DRM) WMA-spor, der er købt på internettet. Sangen er i et format, som ikke understøttes af denne afspiller. Kun MP3-, WMA- og WAV-filer understøttes. Lydfilen kan være beskadiget; forsøg at afspille filen på din computer først. Hvis den ikke kan spilles, skal du rippe sangen igen. Det totale antal undermapper og sange i en enkelt mappe overstiger 50. Hvis der ikke er oprettet en mappe, kan du maksimalt have 450 spor. Sange med højere bithastigheder end 320kbps understøttes ikke af afspilleren.

Teknisk data

Strømforsyning	AAA alkaline*
Billede/Display	Mono-display, 32x128 pixels
Lyd	Kanalseparering 40dB Equalizer indstillinger Rock/Jazz/Pop/Klassisk/Off Frekvensområde 30-18.000Hz Signal til støjforhold >85dB Udgangseffekt (RMS) 2x5mW
Lydafspilning	
Komprimeringsformat	MP3 (8-320kbps og VBR; Samplehastighed: 8, 11.025, 16, 22.050, 24, 32, 44.1, 48kHz) WAV WMA (5-192kbps)
ID3-betegnelsessupport	Sangtitel og kunstnernavn
Lydopfangning	Indbygget mikrofon Mono
Lagermedier	SA110X 512MB NAND Flash ** SA111X 1GB NAND Flash **
Forbindelsesmulighed	Hovedtelefoner 3,5mm, USB 2.0 +
Musikoverførsel	Træk og slip i Stifinder
Systemkrav	Windows® 98 SE, Me, 2000 eller XP Pentium Class MMX 166MHz processor eller bedre 96MB RAM 50MB plads på harddisken Internetforbindelse Microsoft Internet Explorer 5.5 eller nyere Video displaytavle Lydkort USB port

* Genopladelige batterier har kun et begrænset antal opladningscyklusser og skal muligvis udskiftes med tiden. Batteriets levetid og antallet af opladningscyklusser varierer afhængigt af brug og indstillinger.

** 1MB = 1 mio. bit – den disponible lagerkapacitet er mindre.

1GB = 1 mia. bit – den disponible lagerkapacitet er mindre.

Fuld hukommelseskapacitet er måske ikke tilgængelig, da en del af hukommelsen vil være reserveret til afspilleren.

Lagerkapacitet baseret på 4 minutter pr. sang og 64kbps WMA-kode.

+ Den faktiske overførsels-hastighed kan variere, afhængigt af, hvilket operativsystem og hvilken software du bruger.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Generel vedligeholdelse

Undgå beskadigelse eller fejlfunktion:

- Udsæt ikke afspilleren for overophedning fra varmeapparater eller direkte sollys.
- Tab ikke afspilleren, og sørg for, at der ikke kommer ting ind i den.
- Udsæt ikke din afspiller for vand. Udsæt ikke hovedtelefonstikket eller batterirummet for vand, da vandindtrængen kan medføre stor skade.
- Brug ikke rengøringsmidler, som indeholder alkohol, ammoniak, benzol eller slibemidler, da disse kan ødelægge afspilleren.
- Tændte mobiltelefoner i nærheden kan forårsage forstyrrelser.
- Tag sikkerhedskopier af dine filer. Du skal sørge for, at du ikke sletter den originale udgave af de filer, du har hentet over på din afspiller. Philips er ikke ansvarlig for tab af indhold i de tilfælde, hvir afspilleren bliver beskadiget, eller der ikke kan læses fra afspilleren.

Om betjenings- og opbevaringstemperaturer

- Skal betjenes på et sted, hvor temperaturen altid er mellem 0 og 35°C (32 til 95°F).
- Skal betjenes på et sted, hvor temperaturen altid er mellem -20 og 45°C (-4 til 113°F).
- Batteriets levetid kan falde under forhold med lave temperaturer.

Øreskyttelse

Øresikkerhed: Lyt ved moderat lydstyrke; brug af høretelefoner ved høj lydstyrke kan skade din hørelse. Vi anbefaler hovedtelefon nr. AY3809/AY3810 til denne afspiller.



Vigtigt (gælder for modeller med medfølgende hovedtelefoner):

Philips garanterer, at deres audio-afspillere overholder retningslinjerne fra relevante kontrolinstanser med hensyn til maksimal lydstyrke, hvis der anvendes den originale model af de vedlagte høretelefoner. Hvis der opstår behov for udskiftning, anbefaler vi, at du kontakter din forhandler for at bestille en model, som er magen til den originale, som blev leveret af Philips.

Trafiksikkerhed

Anvend ikke hovedtelefonerne under kørsel eller cykling, da du kan blive skyld i en ulykke.

Oplysninger om copyright

Alle nævnte navne brugt som varemærke er de respektive fabrikanters varemærke eller registreret varemærke.

Uautoriseret reproduktion og distribution af internet/cd-indspilninger er en overtrædelse af copyright-lovgivningen og internationale aftaler.

Fremstilling af uautoriserede kopier med copyright-beskyttet materiale, inkl. computerprogrammer, filer, udsendelser og lydoptagelser kan være en krænkelse af ophavsretten og kan udgøre en lovovertrædelse. Dette udstyr må ikke bruges til sådanne formål.

Bortskaffelse af din gamle afspiller

Afspilleren er designet og fremstillet i materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges og genanvendes.



Når et produkt er forsynet med dette symbol med en overkrydset affaldsspand på hjul, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EU.

Undersøg de lokale særskilte indsamlingssystemer til elektriske og elektroniske produkter.

Du bør følge de lokale regler og ikke bortskaffe dine gamle produkter med dit normale husholdningsaffald. En korrekt bortskaffelse af dine gamle produkter, vil være med til at forebygge potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed.

Modifikationer

Modifikationer, der ikke er autoriserede af fabrikanten, kan annullere brugstilladelsen til betjening af denne afspiller.

Bemærkning til brugere i EU

Dette apparat opfylder EU-krav vedrørende radioforstyrrelse.